Eesti-Venemaa piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise ühiskomisjoni kuuenda istungi protokoll

Pihkva, 08. oktoober 2003. a.

Vastavalt Eesti-Venemaa piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise alase koostöö 20. augusti 1997. a kokkuleppele toimus 07. ja 08. oktoobril 2003. a Pihkvas Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise ühiskomisjoni (edaspidi *komisjon*) kuues istung.

Istungit juhatas komisjoni kaasesimees, Vene Föderatsiooni Loodusvarade ministri esimene asetäitja Nikolai Tarassov.

Tervitussõnavõttudega pöördusid istungist osavõtjate poole Pihkva oblasti Administratsiooni esindaja Ljubov Malõhhina ning komisjoni kaasesimehed Nikolai Tarassov ja Sulev Vare.

Delegatsioonide nimekirjad ja külaliste loetelu on lisatud (lisad 1, 2).

Komisjoni kaasesimees N. Tarassov tutvustas delegatsioone istungi programmiga.

Komisjon kiitis esitatud programmi heaks.

Poolte kokkuleppel valiti komisjoni istungi töökeelteks eesti ja vene keel.

Komisjon kinnitas järgmise **päevakorra**:

1. Eesti-Venemaa 2001.-2003. a koostööprogrammi täitmise tulemustest (Vene poole informatsioon).
2. Narva jõe vesikonnas, kaasa arvatud Peipsi järv, veemajanduse olukorra analüüs (poolte informatsioon).
3. Piiriveekogude veekaitsemeetmete evitamisest 2002. aastal (poolte informatsioon).
4. Pihkva linna puhastusseadmete rekonstrueerimisprojektist (Venemaa poole informatsioon).
5. Poolte informatsioon piiriveekogude seisundist.
6. Tööst looduslike ja heitvete üldlämmastiku ja -fosfori määrangute ühtivuse parandamiseks (ühisinformatsioon).
7. Seire ja teadusuuringute-alase 2001.-2003. a koostööprogrammi täitmise tulemustest (poolte informatsioon).
8. Narva jõe basseini piiriveekogude ja keskkonnaseisundi koondettekande koostamisest (poolte informatsioon).
9. Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskirja koostamise käigust (poolte informatsioon).
10. Narva Hüdroelektrijaama hüdrotehnikarajatiste ohutusest ja vasakkalda rajatiste ning nendealuse maa AS Lenenergo omandiõiguse registreerimisest (Poolte informatsioon)
11. Rahvusvahelistest koostööprojektidest (UNDP-GEF, TACIS, MANTRA-East).
12. Töörühmade reorganiseerimisest.
13. Piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise alase koostöö programmist aastateks 2004-2006.
14. Komisjoni järgmise istungi kohast, ajast ja päevakorrast.
15. Varia.

1.

Esimese küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära J. Nefjodova informatsiooni Eesti-Venemaa 2001-2003. a koostööprogrammi täitmise tulemustest (lisa 3).

Komisjon märkis: 2001-2003. a koostööprogramm on enamuses punktides täidetud. Narva jõe vesikonna, k.a Peipsi järv ja tema valgala, keskkonnaseisundi parandamise meetmete programm (punkt 9) töötatakse välja Eesti ja Venemaa territooriumil realiseeritavate rahvusvaheliste UNDP/GEF ja EU/TACIS programmide raames. Hüdroloogilise andmestiku (punkt 10) koostamine ja väljaandmine on seire ja teadusuuringute töörühma otsusel edasi lükatud kuni Venemaa hüdrometeoroloogiateenistuse poolt pinnaveeressursside rezhiimi paljuaastaste andmete ettevalmistamise uute normdokumentide kinnitamiseni.

Komisjon otsustas: võtta informatsioon teadmiseks.

2.

Teise küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära veemajaduse töörühma juhtide V. Budarini ja H. Liivi informatsiooni veemajanduse olukorrast Narva jõe basseinis 2002. a (lisad 4, 5).

Komisjon märkis: Võrreldes 2001. aastaga on veekasutus Venemaa poolel kasvanud 1,1 milj. m^3 võrra ja moodustas 120,1 milj. m^3. Reo- ja sademeveeheide moodustas 109,2 milj. m^3, mis on 1,3 milj. m^3 võrra rohkem kui 2001. a, kusjuures puhastamata heitveeheide vähenes 0,5 miljoni m^3 võrra. Eesti poolel oli veekasutus üldiselt 2001. aasta tasemel.

Komisjon otsustas:

1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Pooltel välja töötada ühine lähenemine kaevandusvete arvestuse küsimuses.

3.

Kolmanda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära A. Sedova ja K. Pacheli informatsiooni veekaitsemeetmete evitamise kohta 2002. aastal (lisad 6, 7).

Komisjon märkis: Võrreldes 2001. aastaga Narva jõe basseini reostuskoormus Vene poolel heitvete üldhulga ja orgaaniliste ainete (BHT järgi) järgi eelmise aastaga võrreldes praktiliselt ei muutunud, hõljumi ja biogeenide (üldfosfori ja -lämmastiku) järgi on see veidi kasvanud suurima nende ainetega reostaja Pihkva munitsipaalettevõtte Gorvodokanal veeheite suurenemise tõttu. Peipsi järve reostuskoormus oli perioodi 1998-2002 vähim. Vähenes Pljussa jõe hõljumi, orgaaniliste ainete ja biogeenide reostuskoormus (BHT ning üldlämmastiku ja -fosfori järgi).

Eesti territooriumil asuva vesikonna osa kohta tervikuna 2001. ja 2002. aastal reostuskoormus heitvete üldhulga, orgaaniliste ainete ja biogeenide järgi (BHT ning üldlämmastiku ja -fosfori järgi) eelmiste aastatega võrreldes praktiliselt ei muutunud.

Mõlemal poolel on peamistes vett reostavates ettevõtetes evitatud toorvee ratsionaalsele kasutamisele ja veekogude reostuskoormuse vähendamisele suunatud veekaitsemeetmeid.

Pihkva munitsipaalettevõttes Gorvodokanal jätkusid linna heitveepuhastusseadmete teise käivituskompleksi ehitustööd. Ivangorodis on lõpetatud puhastamata heitvete laskmine Narva jõe kuiva sängi. ASis Leningradslanets jätkub suletud Kirovi-nimelise kaevanduse kaevandusvete puhastusseadmete ehitus nende vete kasutamiseks Slantsõ linna joogiveevarustuseks. ASis Zavod Slantsõ jätkusid tööd bioloogiliste puhastusseadmete efektiiv-suse tõstmiseks jne. Vene poole kulutused moodustasid 46,0 miljonit rubla. (~23 miljonit Eesti krooni).

Riikliku veekaitseprogrammi järgi tehti Eestis 2002. a töid 75,14 miljoni krooni eest (~150 milj. rubla).

Komisjon otsustas:
1. Võtta poolte informatsioon teadmiseks.
2. Jätkata põhiliste veetarbijate veekaitsemeetmete evitamise kontrolli.

4.

Neljanda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära S. Poseljagini informatsiooni Pihkva linna puhastusseadmete projekti kohta (lisa 8).

Komisjon märkis: Velikaja jõe deltas, Pihkva ja Peipsi järves kasvab biomassi ja hõljumi hulk, areneb eutrofeerumine, suureneb põhjasetete hulk. Seoses sellega peab Pihkva linna puhastusseadmete lämmastiku- ja fosforiärastusprotsess olema kombineeritud ja selleks peab täielikult taastama esimese aerotankiliini (aerotank on ekspluatatsioonis olnud üle 20 aasta), tegema rennide, ülekäigusildade, käivitus- ja reguleerimisseadmestiku jm. kapitaalremondi, asendama praegused õhupumbad reguleeritavatega, asendama kontrolli- ja mõõteaparatuuri ning paigaldama automaatikaseadmed, aerotankiliini hajutatud ja mitmesuguse hapendamisvõimega aeratsioonisüsteemid, eraldama tsoonid ning evitama tehnoloogiaprotsessi arvutijuhtimise.

Tööde rahastamine on kavandatud linnaeelarvest ning Euroopa Liidu investeeringutest. On sõlmitud Pihkva oblasti administratsiooniga kooskõlastatud kokkulepe programmi TACIS projekti "Peipsi järve veeressursside haldamine" ja Pihkva linna munitsipaalettevõtte Gorvodokanal vahel kavatsuste kohta rahastada Euroopa Liidu programmi TACIS raames Pihkva linna kanalisatsiooni puhastusseadmete moderniseeerimise pilootprojekt (aerotanki nr. 1 rekonstrueerimine).

Komisjon otsustas: võtta informatsioon teadmiseks.

5.

Viienda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära A. Sedova, E. Loigu, K. Kanguri ja A. Ovanesjantsi informatsiooni piiriveekogude seisundi kohta (lisad 9, 10, 11).

Komisjon märkis: Pooled teostasid vee kvaliteedi ühisseiret Narva jõel kahes lävendis ja Narva veehoidlal (5 seirejaamas). Peale selle võttis Vene pool veeproove ja tegi analüüse Pljussa jõel ning põhjasetete analüüse Narva veehoidlal. Eesti pool tegi seiret Piusa, Võhandu, Kääpa ja Rannapungerja jõel ning Emajõel, Avijõel, Alajõel ja Mustajõel. Eelmise aastaga võrreldes ei ole Narva jõe vee kvaliteet 2002. aastal muutunud, vesi kuulub III klassi (mõõdukalt reostatud), ka Eesti klassifikatsiooni järgi kuulub Narva jõe vesi III klassi. Pljussa jõe vee kvaliteet on mõnevõrra paranenud ning kuulub mõõdukalt reostatud vete (III) klassi, 2001. a aga kuulus vesi IV klassi (reostatud).

E. Loigu ja K. Kanguri ettekannetest selgus, et vaatamata reostuskoormuse vähenemisele on Peipsi järve seisund oluliselt halvenenud lämmastiku ja fosfori suhte märgatava halvenemise tõttu: ilmnenud on fosfori ülekaalu oluline suurenemine viimastel aastatel, mille tõttu järves on lämmastiku defitsiit, mis toob kaasa mitmeid negatiivseid protsesse, eelkõige massilisi vetikaõitsenguid, ilmnenud on vetikatoksiinide tekkimise võimalus. See nõuab veekaitsemeetmete kavandamisel ja realiseerimisel esmajärjekorras tähelepanu pööramist fosforiärastusele.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Jätkata veekogude ühisvaatlusi.
3. Koostada piiriveekogude fosforireostuse vähendamise ühisprogramm.

6.

Kuuenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära A. Sedova informatsiooni 2001.-20002. aastal tehtud tööst looduslikes ja heitvetes üldlämmastiku ja üldfosfori määramise tulemuste ühtivuse parandamiseks (lisa 12).

Komisjon märkis: Pooled tegelesid 2001.-20002. aastal looduslikes ja heitvetes üldlämmastiku ja üldfosfori määramise tulemuste ühtivuse parandamisega. Pooled vahetasid omavahel üldlämmastiku ja üldfosfori määramise metoodikaid, tutvusid veeproovide võtmisel kasutatavate metoodikatega, proovide võtmisel ja analüüsimisel kasutatavate seadmetega, analüüsi kvaliteedi tagamise süsteemi normdokumentidega, asjatundjad käisid laborites ning korraldasid võrdluseksperimente. Tulemusena olid 2002. aastal tehtud katsete töödeldud andmed nimetatud andmete osas ühtivad.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Jätkata tööd veeproovide analüüsiandmete ühtivuse parandamiseks.

7.

Seitsmenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära A. Ovanesjantsi ja K. Pacheli informatsiooni 2001.-2003. aastal tehtud seire ja teadusuuringute alase koostöö tulemuste kohta (lisa 13).

Komisjon märkis: Kogu aruandeperioodi jooksul jätkus hüdrokeemia-, hüdroloogia- ja hüdro--bioloogia-alane töö Narva jõe vesikonnas, analüüsiti üldlämmastiku, üldfosfori ning klorofülli sisaldust jõevees, igal aastal korraldati ühisekspeditsioone Peipsi ja Pihkva järvel, korraldati proovivõtu- ja analüüsimeetodite interkalibreerimist. Kõiki neid töid tehti eraldatud vahendite piires. Pooled vahetasid seire, s.h ühisekspeditsioonide andmeid. Vene pool andis Eesti poolele üle Peipsi ja Pihkva järve ning selle lisajõgede 2001. ja 2002. aasta andmed. Eesti pool esitas andmed järve kohta. 2002. aasta juulis võeti inter-kalibreerimise eesmärgil proove Narva veehoidlast ühe Vene-poolse (VF Loodus-varade Ministeeriumi Riikliku Föderaalse Veemajandusasutuse Baltvodhoz) ja kolme Eesti-poolse labori osavõtul. Tulemuste võrdlemine näitas, et proovid on enamuse näitajate osas kehtestatud hälvete piires reprodutseeritavad. Mõlemad pooled märkisid saadud tulemuste lahknevusi üldlämmastiku, üldfosfori, sulfaatide ja muude Peipsi ja Pihkva järve vee parameetrite osas.

Mõlemad pooled tegelevad piirilähiste maa-alade põhjavee seirega. Seiretulemuste aruannetes esitatakse põhjavete kvaliteedi, põhjaveevõtu, põhjavee kasutamise ja hüdrodünaamilise seisundi üldistatud andmed.

Vene pool on Eesti poolele üle andnud järgmised aruanded: infobülletääni "Venemaa ja Eesti piirilähise maa-ala põhjavee äravoolu seisukorrast 2002. aasta seisuga" ning "Venemaa ja Eesti piirialadel asuvate kaevandusettevõtete rühmade ja põhjavee suurte veehaarete mõju hindamiseks tehtud hüdrogeoloogiliste andmete analüüs ja üldistamine".

Eesti pool on välja töötanud alaliselt toimiva hüdrodünaamilise mudeli, mille baasil saab arvuliselt hinnata põhjaveevõtu mõju külgneva poole põhjaavee seisukorrale. Venemaa pool on alustanud analoogilise numbrilise hüdrodünaamilise mudeli koostamist.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Jätkata ühist piiriüleste vete monitooringut.
3. Võtta 2004.-2006. aasta koostöö programmis arvesse seire ja teadusuuringute töörühma ettepanekud.

8.

Kaheksanda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära V. Budarini ja H.Liivi informatsiooni Narva jõe vesikonna keskkonna ja piiriüleste veeobjektide seisundi koondettekande koostamisest.

Komisjon märkis: 2002. aasta augusti lõpus koostas Eesti pool Vene- ja Eesti-poolse ettekande osa põhjal venekeelse koondaruande. 2003. aasta septembris toimetas Vene pool koondaruannet ning andis selle Eestile üle oktoobri alguses. Pärast seda, kui Eesti pool on aruande läbi vaada-

nud, kooskõlastavad veemajanduse töörühmade juhid (V. Budarin ja H. Liiv) toimetatud aruande lõplikult. Aruande väljaandmine on kavandatud 01. jaanuariks 2004. Ettekanne antakse välja eesti, vene ja inglise keeles UNDP/GEF ja TACIS projektide juhtkondade poolt eraldatud vahendite arvel.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Veemajanduse töörühma juhtidel (V. Budarinil ja H. Liivil) esitada komisjoni liikmetele läbivaatamiseks koondaruande tekst ning tagada selle väljaandmine 01. jaanuariks 2004.

9.

Üheksanda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära V. Budarini ja H. Liivi informatsiooni Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskirja koostamisest.

Komisjon märkis: Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskiri on esimesel lugemisel läbi töötatud ning augustis ja septembris 2003 esitati see asjakohastele organisatsioonidele läbivaatamiseks.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Eesti poolel esitada 01. detsembriks 2003 Vene poolele ettepanekud ja märkused Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskirja esimese redaktsiooni kohta.
3. Pärast seda, kui pooled on kooskõlastanud Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskirja, paluda AS Lenenergol ja AS Eesti Energial läbi viia konsultatsioone Narva veehoidla veeressursside kasutuseeskirja kinnitamise valitsustevahelise kokkuleppe ettevalmistamiseks rahvusvahelist kogemust arvestades.

10.

Kümnenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära B. Fjodorovi informatsiooni Narva hüdroelektrijaama hüdrotehnikarajatiste ohutuste kohta ning Narva hüdroelektrijaama Narva jõe vasakkaldal asuvate rajatiste ja nende all oleva maa omandiõiguse registreerimisest OÜ Lenenergole (lisa 4). Sõna võtsid selles küsimuses ka A. Ers ja I. Parmas.

Komisjon märkis: OÜ Lenenergo on taotlenud Narva hüdroelektrijaama Eesti territooriumil asuvate hüdrotehnikarajatiste ja nende all oleva maa omandiõiguse vormistamist pikaks ajaks. Narva hüdroelektrijaama hüdrotehnikarajatiste õigusliku staatuse küsimuse lahendamine ei kuulu Eesti–Vene piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise ühiskomisjoni pädevusse.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
3. Pooltel osutada kaasabi selle küsimuse läbivaatamisel pädevates organites ning asja-omastes organisatsioonides ja asutustes.

11.

Üheteistkümnenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära A. Roux`, N. Aleksejeva ja E. Loigu informatsiooni rahvusvahelise koostööprogrammide TACIS, UNDP/GEF, Mantra-East projektide realiseerimisest (lisad 15 ja 16).

Komisjon märkis: Euroopa Liidu programmi TACIS projekti"Peipsi järve veeressursside haldamine" realiseerimine toimub aastatel 2003 ja 2004. Eelarve on 2 miljonit eurot, s.h 200 tuhat eurot on määratud koolituseks ja teabe levitamiseks, 400 tuhat eurot kahe pilootprojekti investeeringuteks, tarkvara (GIS) ja laboriseadmete jaoks. Projekt viiakse ellu Venemaa territooriumil. Projekti põhieesmärk on koostada Narva jõe vesikonna vee-ressursside haldamise kava, seire strateegia, inimeste koolitamise ja teadlikkuse tõstmise kava, Peipsi järve biogeense koormuse vähendamiseks teostada 2004. aasta aprillist ok-toobrini kaks pilootprojekti ("Pihkva linnakanalisatsiooni puhastusseadmete aerotanki rekonstrueerimine" ja "Gdovka jõe alambasseini vee kvaliteedi parandamise kompleks-projekt").

Programmi UNDP/GEF projekti realiseerimise aeg on 3 aastat. Alustati jaanuaris 2003 nii Venemaa kui Eesti territooriumil. Projekti eelarve on 1,0 miljonit USA dollarit. Projekti eesmärk on Peipsi ja Pihkva järve vesikonna haldamisprogrammi, kaasa arvatud piirilähise piirkonna loodusvarade säästlikule kasutamisele ja ökosüsteemide kaitse tagamisele suunatud biogeense koormuse vähendamise meetmete koostamine ja elluviimise alustamine.

Projekti realiseerimise 9 kuu jooksul on võetud järgmised meetmed: Eestis on korraldatud talvine proovivõtt Peipsi järve jääl, tulemuste analüüs, eriteemalised seminarid, Peipsi järve foorum jm. Koostatud on üldsuse osavõtu kontseptsiooni esimene versioon ning tegevuskava. Alustatud on infrastruktuuri pilootprojekti "Räpina valla veevarustus- ja veepuhastussüsteemide arenguplaan". On ette valmistatud Peipsi järve muuseumide eelkontseptsioon, Eestis on välja kuulutatud tender. 2003. aastal on kavas välja kuulutada projekti põhiliste – järve seisundi hindamist ja biogeenide vähendamise strateegiat käsitlevate alllepingute rahvusvahelised tendrid, koostada ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni jaoks riiklike seireprogrammide võrdlusanalüüsi aruanne ja soovitused.

2003. aastal koostöös DANCEE`ga on koostatud on Peipsi järve Ramsari ala haldamise kava.

Lõppfaasis on MANTRA-East`i projekt "Euroopa Liidu piirivete haldamise integreeritud strateegiad – Peipsi järve ja selle vesikonna pilootuuring". See on rahvusvaheline teadusuuringuprojekt, mille eesmärk on piiriüleste vesikondade strateegilise planeerimise ja integreeritud haldamise meetodite analüüs ja arendamine. Projektipartnerid on Eesti, Venemaa, Norra, Shveitsi, Hollandi ja Poola ülikoolid ja organisatsioonid. Projekti rahastati Euroopa Liidu teadusuuringute toetamise 5. raamprogrammi arvelt.

Komisjon otsustas:

1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Komisjoni 7. istungil kuulata ära programmide TACIS ja UNDP/GEF projektide juhtkomiteede kaasesimeeste informatsioon projektide realiseerimise käigust.

12.

Kaheteistkümnenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära S. Vare ettepaneku töörühmade reorganiseerimise kohta - moodustada senise nelja töörühma asemel kaks töörühma – seire, teadusuuringute ja informatsiooni ning resssursside haldamise töörühmad, mis võimaldaks tööd otstarbekamalt korraldada ning ressursse, sealhulgas inimressurssi ratsionaalsemalt kasutada. Selles küsimuses avaldasid arvamust V. Budarin, A. Sedova, J. Nefjodova, A. Ova-nesjants, A. Rehema.

Komisjon märkis: ettepanekut ei ole töörühmades arutatud ja küsimus nõuab täiendavat käsitlust, kuid töörühmade arvu vähendamine kahele või kolmele on dubleerimise vältimise huvides otstarbekas.

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Töörühmade juhtidel esitada ühiskomisjoni sekretäridele 1. detsembriks 2003. a ettepanekud töörühmade formeerimiseks, mille alusel komisjoni kaasesimehed võtavad vastu asjakohased otsused.

13.

Kolmeteistkümnenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära N. Tarassovi informatsiooni koostöö programmist piiriüleste vete kaitse ja säästliku kasutamise alal 2004.-2006. aastaks (lisa 17).

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Kiita esitatud 2004.-2006. aasta piiriüleste vete kaitse ja säästliku kasutamise koostöö programm heaks.

14.

Neljateistkümnenda küsimuse kohta

Komisjon kuulas ära Eesti poole ettepaneku komisjoni kuuenda istungi toimumise kohast, ajast ja päevakorra kohta.

Komisjon võttis vastu Eesti poole ettepaneku korraldada komisjoni kuues istung Tartus 2004. aasta III või IV kvartalis järgmise esialgse päevakorraga:
1. Narva jõe vesikonna, Peipsi ja Pihkva järv kaasa arvatud, veemajanduse olukorra analüüs (ühine informatsioon).
2. Piiriüleste vete reostusevastaste kaitsemeetmete rakendamisest 2002. aastal (poolte informatsioon).
3. Poolte informatsioon piiriüleste vete seisundist.
4. Reostuskoormuse andmete ühtivuse parandamisest, looduslike ja heitvete analüüsi interkalibreerimise korraldamisest.
5. Piiriüleste vete monitooringu programmi koostamisest ja kooskõlastamisest.

6. Piiriülestel vetel 2003. aastal tehtud seire ja teadusuuringute tulemustest.
7. Kaevandusvete mõjust piiriveekogude seisundile.
8. Narva veehoidla veeressursside kasutamise eeskirja koostamise tulemustest.
9. Narva jõe vesikonnas, Peipsi ja Pihkva järvel kaasa arvatud, toimunud ühisekspeditsioonide tulemustest.
10. Rahvusvahelise koostööprojektide (UNDP/GEF, EC/TACIS) realiseerimise käigust.
11. Töörühmade 2005. aasta tööplaanidest.
12. Komisjoni järjekordse istungi toimumise kohast, ajast ja päevakorrast.

Komisjon andis poolte sekretäridele ülesande kaks kuud enne komisjoni istungit täpsustada päevakord.

15.

Varia

Komisjon kuulas ära H. Liivi informatsiooni alternatiivenergeetika projektist kasutada Narva jõe Omuti kärestike vetevoo kineetilist energiat elektrienergia tootmisel (lisa 18).

Komisjon otsustas:
1. Võtta informatsioon teadmiseks.
2. Eesti poolel esitada Venemaa poolele tehtud ettepanekute kooskõlastamiseks vajalik dokumentatsioon.
3. Vene poolel vaadata Eesti poole esitatud informatsioon läbi ning kooskõlastada see asjast huvitatud ja pädevate organisatsioonidega.

Käesolev protokoll on alla kirjutatud Pihkva linnas 08. oktoobril 2003. aastal kahes eksemplaris, eesti ja vene keeles, kusjuures mõlemal tekstil on ühesugune jõud ja nad jõustuvad allakirjutamise päeval.

Komisjoni töö möödus konstruktiivse koostöö ja vastastikuse arusaamise õhkkonnas.

Eesti Vabariigi poolt

S. Vare

Vene Föderatsiooni poolt

N. Tarassov

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni kuuenda istungi protokolli lisa 1

Приложение 1
к протоколу шестого заседания Эстонско-Российской Совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод

Состав Российской делегации
на шестом заседании Эстонско-Российской Совместной комиссии
по охране и использованию трансграничных вод
7-8 октября в г.Пскове

Члены комиссии

1	**Тарасов Николай Михайлович**	Заместитель Министра природных ресурсов Российской Федерации, руководитель делегации
2	**Костин Владимир Геннадьевич**	Пограничный представитель Российской Федерации на Российско-Эстонской Государственной границе
3	**Вишернёв Дмитрий Валерьевич**	Представитель МИД в г.Пскове
4	**Бударин Владимир Фёдорович**	Начальник Невско-Ладожского БВУ, член Российской части Комиссии
5	**Ксенофонтов Алексей Валентинович**	Заместитель Председателя Комитета по природным ресурсам и охране окружающей среды Ленинградской области, член Российской части Комиссии
6	**Наконечникова Марина Ивановна**	Главный специалист отдела трансграничных вод Управления водных ресурсов МПР России, секретарь Российской части Комиссии
7	**Нефёдова Юлия Романовна**	Начальник Управления природных ресурсов и охраны окружающей среды МПР России по Псковской области, руководитель Российской части Рабочей группы по связям ос органами местного самоуправления, общественностью, международными организациями
	Малыхина Любовь Викторовна	Заместитель председателя комитета природопользования Администрации Псковской области
9	**Седова Алла Анатольевна**	Заместитель начальника отдела бассейновых соглашений и региональных программ Невско-Ладожского БВУ МПР России, руководитель Российской части Рабочей группы по охране вод
10	**Ованесянц Александр Михайлович**	Начальник отдела Управления мониторинга загрязнения природной среды Росгидромета, руководитель Российской части Рабочей группы по мониторингу и научным исследованиям

Эксперты
и другие приглашённые лица

1	**Лурье Александр Викторович**	Заместитель Генерального директора ОАО "Ленэнерго"
2	**Фёдоров Борис Иванович**	Директор Нарвской ГЭС ОАО "Ленэнерго", эксперт
3	**Михайлова Елена Игоревна**	Представитель Нарвской ГЭС
4	**Горелов Пётр Григорьевич**	Заместитель начальника Управления природных ресурсов и охраны окружающей среды МПР России по Псковской области

5	**Микко Йоккинен**	Руководитель проекта ТАСИС
6	**Анна Рукс**	Эксперт проекта ТАСИС
7	**Поселягин Сергей Владимирович**	главный технолог МП "Горводоканал" г.Псков
8	**Василенко Ольга Викторовна**	Директор ООО "Чудской проект"
9	**Алексеева Наталья**	менеджер проекта ПРООН ГЭФ
10	**Казьмина Марина Викторовна**	директор ФГУ "Псковводхоз"
11	**Нещадимова Тала Геннадиевна**	И.О. начальника Псковского областного ЦГМС

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni kuuenda istungi protokolli lisa 2

Приложение 2
к протоколу шестого заседания Эстонско-Российской Совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод

Eesti delegatsiooni koosseis
Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni 6. Istungil

Sulev Vare	Keskkonnaministeeriumi kantsler, Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni kaasesimees, delegatsiooni juht
Allan Gromov	Keskkonnaministeeriumi rahvusvahelise koostöö asekantsler, komisjoni liige
Harry Liiv	Keskkonnaministeeriumi keskkonnakorralduse asekantsler, komisjoni liige
Ago Jaani	Komisjoni Eesti poole sekretär
Jalmar Mandel	Tartumaa Keskkonnateenistuse juhataja, komisjoni liige
Mati Pokkinen	Peipsi Piirivalvepiirkonna ülem, komisjoni liige
Ivo Parmas	Välisministeeriumi 2. poliitikaosakonna 5. büroo I sekretär, komisjoni liige
Uno Parm	Regionaalministri nõunik, komisjoni liige
Enn Loigu	Professor, Tallinna Tehnikaülikooli Keskkonnatehnika instituudi direktor
Külli Kangur	EPMÜ Zooloogia ja Botaanika Instituudi vanemteadur
Karin Pachel	Keskkonnaministeeriumi Info- ja Tehnokeskuse keskkonnaseisundi büroo juhataja
Angelika Rehema	MTÜ Peipsi Koostöö Keskuse avalike suhete juht
Aksel Ers	AO Narva Elektrijaamad Balti Elektrijaama juhataja
Enel Ormus	Keskkonnaministeeriumi spetsialist